

ARTICOLUL 1 - DEFINIȚII

1.1 În cadrul acestor Condiții generale, termenii scriși cu majuscule enumerate mai jos vor fi interpretați astfel:

Conținut: datele și alte informații furnizate de Stabiplan Utilizatorului prin intermediul site-ului.

Utilizator: un membru al personalului Părții Contractante sau clienții Părții Contractante care utilizează Software-ul sau Serviciul, sau persoana fizică ce utilizează Conținutul prin intermediul Site-ului, indiferent dacă utilizarea are loc sau nu în temeiul unui Contract.

Furnizor: Partea care furnizează Software sau Hardware către Stabiplan și a acordat acesteia un drept de utilizare și vânzare.

Licență: dreptul neexclusiv și temporar al utilizării Software-ului (inclusiv Software-ul ca Serviciu) și/sau Conținutului furnizat de Stabiplan Părții Contractante și/sau Utilizatorului.

Contract: contractul încheiat de Stabiplan cu Partea Contractantă în scopul furnizării de Software, Servicii, Conținut și/sau asistență și întreținere și care constă într-o ofertă și/sau o confirmare a comenzii și/sau în Condițiile Generale

Serviciu: un serviciu furnizat pe Site și dezvoltat prin intermediul unui cont on-line Stabiplan, sub formă de Software (Software-ul drept Serviciu), Conținut sau în alt mod.

Software: Program de calculator în cod obiect (fără a avea acces la codul sursă), indiferent dacă se prezintă sau nu sub forma unei aplicații software și incluzând documentația relevantă.

Stabiplan: Societate privată (cu răspundere limitată) înființată conform legislației olandeze Stabiplan B.V., Sloep 1, 2411 CD, Bodegraven, Țările de Jos (CoC:29035375) și/sau societatea privată (cu răspundere limitată) înființată conform legislației române Stabiplan SRL, Strada Ionescu Crum 9, Brașov 500446, România (CIF:RO18710337).

Cont Stabiplan: mediul on-line care oferă acces Părții Contractante/Utilizatorului la Serviciu.

Abonament: un set de acorduri contractuale încheiate între Stabiplan și Partea Contractantă, cu privire la durata, plata și rezilierea Contractului, pe baza principiului că Stabiplan și Partea Contractantă vor încheia un Contract, întotdeauna pentru o perioadă determinată, până când oricare dintre Părți va rezilia Contractul.

Website: site-ul www.stabiplan.com și/sau www.mepcontent.eu și eventuale site-uri succesive pe care este disponibil Serviciul și/sau Conținutul stipulat într-un Contract.

Partea Contractantă: Partea cu care Stabiplan încheie sau a încheiat un Contract.

ARTICOLUL 2 - DISPOZIȚII GENERALE

2.1 Stabiplan are dreptul de a modifica aceste Condiții Generale și Declarația de confidențialitate în mod unilateral, în orice moment. Relația dintre Stabiplan și Partea Contractantă va fi reglementată, de fiecare dată, de versiunea actualizată la momentul respectiv a Condițiilor Generale.

2.2 Partea Contractantă nu are dreptul de a transfera drepturi sau obligații în temeiul Contractului sau întregul Contract către un terț, fără acordul prealabil scris al Stabiplan.

2.3 În cazul încheierii cu Partea Contractantă a unui Contract căruia i se aplică aceste Condiții Generale și dacă acestea au fost întocmite într-o altă limbă decât limba olandeză, în cazul în care versiunea olandeză a Condițiilor Generale se abate de la versiunea în limba străină a acestora, va prevala versiunea în limba olandeză.

2.4 Ofertele Stabiplan sunt valabile timp de 30 de zile de la trimiterea de către Stabiplan, cu excepția unor prevederi diferite ale ofertei.

2.5 Suma convenită poate fi majorată o dată pe an, prin indexare pe baza indicelui prețurilor pentru serviciile de afaceri potrivit actualizării publicate în țara în care este înființată Stabiplan B.V., dar cel puțin cu procentul corespunzător majorării costurilor Stabiplan. Această indexare poate varia pentru fiecare produs Software.

2.6 În cazul în care există documente atașate unei oferte sau unei estimări de preț, acestea vor rămâne întotdeauna în proprietatea Stabiplan și trebuie să fie restituite societății Stabiplan la cererea acesteia și în modul specificat de Stabiplan, pe cheltuielile Părții Contractante. Aceste documente nu pot fi multiplicare sau furnizate terților pentru inspecție, fără acordul prealabil al societății Stabiplan.

2.7 Partea Contractantă nu are dreptul de a-și suspenda obligațiile sau de a exercita un drept de retenție.

2.8 Societatea Stabiplan poate angaja terți pentru executarea Contractului. Costurile aferente vor fi facturate Părții Contractante, în conformitate cu estimările de preț furnizate.

2.9 Stabiplan va procesa datele Părții Contractante. În ceea ce privește colectarea și/sau prelucrarea și comunicarea datelor cu caracter personal, Stabiplan și Partea Contractantă se angajează să respecte reglementările juridice aplicabile prelucrării acestor date în sensul protecției datelor cu caracter personal, în conformitate cu legislația olandeză și europeană și cu Legea privind protecția datelor cu caracter personal din România (*Legea nr.677/2001 privind protecția datelor cu caracter personal*). Părții Contractante i se va furniza o Declarație de confidențialitate și, la cerere, aceasta va fi înaintată spre aprobare. În acest sens, Partea Contractantă - în calitate de operator de date - trebuie să declare prelucrarea datelor sale cu caracter personal către autoritatea națională corespunzătoare din Țările de Jos. Prin urmare, Partea Contractantă garantează față de societatea Stabiplan împotriva oricărei acțiuni, plângeri sau reclamații din partea unei persoane

fizice ale cărei date cu caracter personal sunt colectate sau prelucrate de către Serviciu, Software sau Website. Partea Contractantă este, de asemenea, responsabilă cu achitarea oricăror taxe pe care Stabiplan ar putea fi nevoită să le efectueze în legătură cu datele furnizate de către Partea Contractantă în timpul utilizării Serviciului, a Software-ului sau a Site-ului, inclusiv pentru cele care decurg din orice revendicare a terților. Dacă și în măsura în care siguranța sistemelor Stabiplan este încălcată și acest lucru determină un risc considerabil al înregistrării unor consecințe adverse grave, sau dacă acesta are consecințe negative grave pentru protecția datelor personale prelucrate (așa-numitele scurgeri de date), Stabiplan va raporta acest lucru cât mai curând posibil după descoperirea sa organismelor de supraveghere și părților interesate. În conformitate cu secțiunea „Responsabilitate”, Stabiplan va depune toate eforturile necesare în sensul punerii în aplicare a unor controale eficiente pentru a oferi garanții rezonabile cu privire la procesarea datelor și pentru a asigura integritatea și confidențialitatea datelor încorporate în Serviciu, Software sau Site.

ARTICOLUL 3 - PLATA

3.1 Plata sumei convenite trebuie efectuată înainte de livrare, cu excepția sumei convenite pentru livrarea de Software care va fi facturată numai după livrare.

3.2 Stabiplan are dreptul de a solicita, la momentul sau după încheierea unui Contract și înaintea executării sau a continuării executării unui Contract, asigurări suplimentare din partea Părții Contractante cu privire la efectuarea plății și la îndeplinirea obligațiilor.

3.3 Prețurile practice de Stabiplan nu includ TVA-ul și sunt exprimate în euro, cu excepția cazurilor când se prevede altfel.

3.4 Termenul de plată aplicat Părții Contractante este de treizeci (30) de zile de la data facturii, cu excepția unui acord diferit în acest sens. 3.5 Eventualele costuri de colectare extra-judiciare vor fi recuperate de la Partea Contractantă și vor reprezenta cel puțin 15% din suma totală datorată.

ARTICOLUL 4 - INSPECȚIE

4.1 Stabiplan are dreptul de a inspecta Software-ul, Serviciile și Conținutul în orice moment sau de a solicita inspecția acestora pentru o eventuală utilizare neautorizată.

4.2 Partea Contractantă este obligată să colaboreze, la cerere, în mod exhaustiv la efectuarea inspecției, inclusiv, dar fără a se limita la asigurarea accesului la sistemele sale. Costurile inspecției vor fi în sarcina Stabiplan, cu excepția cazului în care s-a apreciat că Partea Contractantă nu și-a îndeplinit obligațiile față de Stabiplan.

ARTICOLUL 5 - PROPRIETATE INTELECTUALĂ

5.1 Orice drepturi de proprietate intelectuală (PI) asupra materialelor sau a produselor dezvoltate și/sau furnizate de către Stabiplan în temeiul Contractului, cum ar fi Software, Servicii, Conținut, specificații de produs, desene, proiecte, schițe, modele și alte materiale similare aparțin exclusiv Stabiplan sau sunt acordare sub licență de către aceasta, cu excepția unor prevederi diferite în mod expres.

5.2 Drepturile de proprietate intelectuală asupra Software-ului, Serviciilor sau Conținutului nu vor fi niciodată transferate Părții Contractante, fiind acordate numai drepturile de utilizare. Stabiplan nu acordă niciun drept asupra sau sub forma brevetelor, drepturilor de autor, drepturilor asupra bazei de date, secretelor comerciale, denumirilor comerciale, mărcilor comerciale (fie acestea înregistrate sau neînregistrate), sau orice alte drepturi sau licențe cu privire la Software sau la orice documentație aferentă.

5.3 Stabiplan B.V. acordă Părții Contractante, care acceptă din partea Stabiplan, pe durata Contractului, o Licență de utilizare pentru Software (inclusiv Software sub forma unui Serviciu) și/sau Conținut, pentru caracteristicile pentru care Software-ul/Conținutul a fost dezvoltat, pentru a fi utilizat intern în cadrul operațiunilor normale de practică profesională sau de afaceri ale Părții Contractante, pentru a fi utilizat exclusiv la sediul afacerii Părții Contractante. Dreptul de utilizare este limitat la destinația obișnuită a Software-ului/Conținutului. Licența include, de asemenea, următoarele elemente care este posibil să fi fost furnizate Părții Contractante: protecția împotriva multiplicării (cum ar fi blocarea software și hardware), bibliotecă, suporturi software și documentație.

5.4 Suma convenită de către Părți pentru Licența este inclusă în Contract. Licența va fi valabilă numai după plata integrală și irevocabilă a facturii referitoare la licență.

5.5 Licența nu este exclusivă, nu sunt transferabilă și nu cuprinde dreptul de a acorda sub-licențe. Se interzice închirierea Software-ului/a Conținutului sau furnizarea sa terților în orice alt mod, indiferent dacă aceasta ar avea loc sau nu contra cost. Licența este legată de și strict limitată la numărul de utilizatori enumerați în cadrul acesteia și/sau tipului de utilizare specifică detaliat.

5.6 În cazul în care Software-ul/Conținutul provine de la un Furnizor, condițiile licenței Furnizorului corespunzător vor fi comunicate Părții Contractante, deoarece condițiile generale ale Furnizorului se aplică, de asemenea, utilizării Software-ului/Conținutului. În cazul în care condițiile licenței Furnizorului sunt mai stricte decât Condițiile Generale, se vor aplica condițiile de licență ale Furnizorului. Prin urmare, Partea Contractantă acceptă și confirmă pe deplin aplicarea condițiilor Furnizorului.

5.7 Partea Contractantă nu are dreptul de a multiplica, dezvălui și/sau procesa sau modifica Software-ul/Conținutul, parțial sau integral, fără acordul prealabil scris al societății Stabiplan. La încălcarea prevederilor prezentului alineat, Partea Contractantă va corespunde societății Stabiplan, fără intervenția organelor juridice, o sancțiune datorată și care trebuie achitată imediat, de 5.000 € pentru fiecare încălcare în parte, plus o sancțiune de 2.500 € pentru fiecare zi în care sus numita încălcarea continuă, fără a aduce atingere dreptului societății Stabiplan de a solicita compensarea integrală sau suplimentară a daunelor.

5.8 În cazul terminării Contractului, indiferent de motiv, Licența își va pierde imediat valabilitatea. Acest lucru înseamnă, de asemenea, că Partea Contractantă nu mai dispune de libertatea de a utiliza Conținutul obținut în noi proiecte sau scheme. Conținutul care a fost deja procesat și aplicat poate fi utilizat în continuare de către Partea Contractantă, în termenii și condițiile convenite. Imediat după terminarea Contractului, Partea Contractantă va elimina Software-ul și Conținutul în mod permanent din propriile sisteme și va înceta în mod definitiv utilizarea acestora.

ARTICOLUL 6 - LIVRARE

6.1 Software-ul, Serviciile și Conținutul vor fi furnizate de Stabiplan în starea în care acestea se află la momentul livrării (așa cum este*), prin urmare cu toate erorile și defectele vizibile și invizibile.

6.2 Software-ul, Serviciile și Conținutul vor fi furnizate exclusiv sub rezerva aplicabilității acestor Condiții Generale și a dispozițiilor acestui document cu privire la Proprietatea Intelectuală. Instalarea Software-ului sau acceptarea condițiilor în timpul procedurii de logare pe de pe Site vor constitui dovezi concludente cu privire la aplicabilitatea și recepția Condițiilor de acordare a Licenței.

6.3 Stabiplan va exercita toate măsurile și expertiza rezonabilă în furnizarea Software-ului, a Serviciilor și a Conținutului. Cu toate acestea, nu poate garanta că aceste produse/servicii vor fi protejate împotriva daunării, falsificării, pierderii sau distrugerii.

6.4 Stabiplan va furniza Software-ul către Partea Contractantă prin mijloace care includ furnizarea de material descărcat. Partea Contractantă este responsabilă cu instalarea și configurarea Software-ului. Stabiplan poate furniza asistență la cerere și contra cost la un tarif orar ce urmează a fi convenit.

6.5 Partea Contractantă va asigura un mediu de software adecvat: un sistem de back-up corespunzător, un sistem de gestiune adecvat și măsurile de siguranță pentru parolele utilizate. În cazul utilizării neautorizate a Software-ului, a Serviciilor sau a Conținutului de către un terț, Partea Contractantă trebuie să comunice imediat acest lucru societății Stabiplan.

6.6 Stabiplan are dreptul, în orice moment, să suspende dreptul de utilizare a Software-ului, Serviciilor și Conținutului în caz de neplată și în cazul în care Partea Contractantă nu își îndeplinește obligațiile în timp, drept măsură suplimentară a obligației de a plăti penalități pentru întârzieri.

ARTICOLUL 7 - ABONAMENT

7.1 Contractele bazate pe Abonament, spre deosebire de prevederile Articolului 11.1, se vor încheia de fiecare dată tacit pentru o perioadă de o lună (sau, în cazul în care s-a convenit o altă durată, pentru durata respectivă), până când Contractul nu va fi reziliat de către una dintre Părți.

7.2 În cazul în care Contractul se referă parțial sau în totalitate la Software al terților pe bază de Abonament, condițiile convenite de Stabiplan și furnizorii săi în ceea ce privește durata și reînnoirea se vor aplica între Stabiplan și Partea Contractantă, în urma comunicării acestor condiții Părții Contractante. Prin urmare, Partea Contractantă acceptă și confirmă pe deplin aplicarea condițiilor Furnizorului cu privire la durata și reînnoirea Contractului. În consecință, rezilierea de către Partea Contractantă în ceea ce privește furnizarea de Software sau Servicii de către Stabiplan va avea loc în aceleași condiții ca și rezilierea de către Stabiplan față de Furnizorii acesteia.

7.3 În ceea ce privește furnizarea de Software pe bază de abonament, Contractul va fi prelungit automat după durata inițială, cu o durată asemănătoare până când abonamentul de servicii va fi reziliat (termenul limită de reziliere este de cel puțin trei zile înainte de reînnoire). Avizul de reziliere al Părții Contractante către Stabiplan trebuie (pentru a preveni reînnoirea abonamentului) primit de Stabiplan cu cel puțin cinci zile lucrătoare înainte de sfârșitul perioadei curente, pentru a permite Stabiplan să comunice rezilierea abonamentului de servicii Furnizorului său cu cel puțin trei zile înainte de începerea perioadei de reînnoire.

7.4 În orice caz, încetarea unui serviciu sau produs al Stabiplan va fi posibilă numai dacă și în măsura în care serviciile sau produsele Furnizorului pot înceta la aceeași dată de către Stabiplan.

7.5 Stabiplan are dreptul în orice moment să perceapă costurile abonamentului de servicii ale Furnizorului său către Partea Contractantă pe întreaga durată. Suma convenită pentru abonamentul de servicii este datorată în avans de către Partea Contractantă către Stabiplan la începutul fiecărei perioade.

7.6 În cazul în care Furnizorul își suspendă obligațiile sau reziliează furnizarea de produse sau servicii, Stabiplan nu va mai fi răspunzătoare față de Partea Contractantă, cu excepția cazului în care suspendarea sau rezilierea este atribuită Stabiplan, cu condiția ca Partea Contractantă să nu fi omis să îndeplinească nicio obligație.

ARTICOLUL 8 - CONTRACT DE ASISTENȚĂ ȘI ÎNȚEȚINERE

- 8.1 Următoarele paragrafe se aplică unui Contract de asistență și întreținere de Software.
- 8.2 Costurile contractului de asistență și întreținere sunt datorate și plătitabile în avans pentru perioada succesivă și sunt supuse condițiilor menționate în secțiunea 3 de mai sus.
- 8.3 Facturarea va avea loc pentru prima dată în mod proporțional cu anul calendaristic restant. Ulterior, facturarea va avea loc la începutul fiecărui an calendaristic, pentru o perioadă de douăsprezece (12) luni.
- 8.4 Costurile asistenței efectuate de Stabiplan vor fi în sarcina Părții Contractante dacă asistența este necesară ca urmare a deteriorării Software-ului sau a Conținutului cauzată de abateri fizice sau digitale ale terților, de utilizarea neautorizată, de măsură de siguranță insuficiente, de utilizarea necorespunzătoare sau a hardware-ului expirat sau de alte cauze care trebuie să rămână pe riscul și cheltuiala Părții Contractante.
- 8.5 Stabiplan stabilește următoarele cerințe pentru Partea Contractantă:
- Partea Contractantă va acorda acces, la cerere, locului unde personalul Stabiplan trebuie să efectueze lucrările de asistență sau va permite ca asistența să fie executată la distanță.
 - Hardware-ul trebuie să fie accesibil personalului, în vederea executării lucrărilor.
 - Este interzisă modificarea, de către Partea Contractantă, a Software-ului sau a unor părți ale acestuia.
 - Partea Contractantă se va asigura că utilizatorii reali ai software-ului sunt calificați corespunzător (de exemplu, prin participarea la sesiuni de formare organizate de Stabiplan).
 - Partea Contractantă va îndeplini obligațiile asumate prin Contract și Condițiile Generale.
 - Partea Contractantă va garanta că Hardware-ul respectă și continuă să respecte cerințele minime. Partea Contractantă confirmă că Stabiplan poate întrerupe la un moment dat serviciul de întreținere al sistemelor de operare depășite sau că îi va fi imposibil să garanteze acest lucru. Prevederile se aplică și versiunilor depășite ale Software-ului; așa cum este stipulat în contractul de licență, Stabiplan are dreptul să întrerupă serviciul de întreținere pentru versiunile depășite. Stabiplan va indica din când în când ce versiuni ale Software-ului vor îndeplini condițiile necesare pentru a beneficia de întreținere.
- 8.6 Reclamațiile în acest sens ale Părții Contractante vor fi cercetate cu condiția ca:
- partea Contractantă să fi folosit procedura finală pentru a raporta plângerea care i-a fost comunicat de către Furnizor și/sau Stabiplan;
 - să fie reproductibilă;
 - partea Contractantă să fi implementat toate modificările și completările pe care Stabiplan le-a prevăzut pentru versiunea respectivă;
 - partea Contractantă să furnizeze toate informațiile considerate necesare de către Stabiplan cu privire la circumstanțele în care s-a înregistrat deficiența;
 - să se fi încheiat un Contract de întreținere cu privire la Software, sau să se aplice o taxă de utilizare care să includă întreținerea, în absența căreia serviciul de întreținere să fie taxat potrivit tarifului actual.

ARTICOLUL 9 - SESIUNI DE FORMARE

- 9.1 Anularea unei sesiuni de formare sau a unui curs trebuie să aibă loc în scris. Se vor aplica următoarele penalități de anulare:
- până la cinci (5) zile lucrătoare înainte de începerea cursului: 50% din costurile totale ale cursului/sesiunii de formare;
 - în termen de cinci (5) zile lucrătoare înainte sau după începerea cursului/sesiunii: 100% din costurile cursului/sesiunii de formare; prin urmare neprezentarea, fără o ulterioară notificare, va fi considerată anulare după începerea cursului/sesiunii;
 - atunci când anularea are loc în termen de cinci (5) zile lucrătoare înainte sau după începerea cursului, în aceeași perioadă de înregistrare pentru același curs/sesiune la o dată ulterioară: 50% din costurile cursului/sesiunii de formare în cazul cursului/sesiunii anulate. Noul curs/noua sesiune de formare va fi taxat(ă) din nou la 100% din costurile cursului/sesiunii de formare.
- 9.2 Stabiplan oferă cursuri de formare pe bază de e-learning. Aceste cursuri de formare vor fi întotdeauna personalizate. Părțile pot conveni numai în scris cu privire la furnizarea unui curs legat de companie.

ARTICOLUL 10 - GARANȚIE

- 10.1 Cu respectarea corespunzătoare a restricțiilor enumerate mai jos, Stabiplan garantează pentru o perioadă de trei (3) luni că

Software-ul furnizat spre utilizare de către Stabiplan va corespunde specificațiilor, caracteristicilor și specificațiilor furnizate în scris de către Stabiplan. În timpul perioadei de garanție, Stabiplan va detecta și va repara gratuit și cât mai curând posibil orice defecte ale Software-ului. Recuperarea datelor deteriorate sau pierdute nu sunt acoperite de garanție.

- 10.2 Stabiplan nu va garanta produse, Software, Conținut, piese sau integrări care au fost procurate de la terți pentru o perioadă mai lungă decât cea garantată de către Furnizorii societății Stabiplan. Stabiplan nu poate fi considerată responsabilă cu privire la conținutul, acuratețea sau accesibilitatea a Software-ului, a Conținutului, produselor, pieselor și integrărilor pe care Stabiplan le achiziționează de la terți (cum ar fi Furnizorii).
- 10.3 Garanția expiră în cazul în care Partea Contractantă și/sau terții implicați la cererea acesteia vor utiliza serviciile sau produsele furnizate într-un mod incompetent.
- 10.4 Garanția va expira, de asemenea, în cazul în care Partea Contractantă și/sau terți implicați de către aceasta vor executa lucrări sau, după caz, vor aduce modificări la serviciile sau produsele furnizate.
- 10.5 În cazul pierderii sau deteriorării datelor Părții Contractante, remediu unic și exclusiv al Stabiplan va fi depunerea eforturilor standard de către Stabiplan pentru recuperarea datelor pierdute sau distruse din ultimul back-up al Părții Contractante păstrat de Stabiplan. Stabiplan nu este responsabilă pentru nicio pierdere, distrugere, modificare sau dezvăluirea a datelor Părții Contractante de către orice altă terță parte.

ARTICOLUL 11 - DURATA ȘI REZILIAREA CONTRACTULUI

- 11.1 Cu excepția cazului în care s-a convenit altfel în scris, Contractul va fi încheiat pentru o durată de douăsprezece (12) luni. Ulterior, Contractul va fi prelungit în mod automat de fiecare dată, până la sfârșitul anului calendaristic curent, și, ulterior, din nou, pe perioada de un an, până când contractul va fi reziliat cu un preaviz de trei luni înainte de sfârșitul anului calendaristic curent. Fiecare Parte are dreptul de a rezilia Contractul pe cale extrajudiciară în cazul în care Partea Contractantă nu își îndeplinește obligațiile în conformitate cu Contractul și nu remediază o astfel de lipsă într-un termen rezonabil de la comunicarea în scris a punerii în întârziere. Rezilierea contractului nu eliberează Partea Contractantă de nicio obligație de plată referitoare la prestațiile efectuate deja de Stabiplan în mod corespunzător, cu excepția cazului în care Stabiplan înregistrează disfuncționalități cu privire la asemenea prestații.
- 11.2
- 11.3 Părțile au dreptul de a rezilia Contractul cu efect imediat, fără a fi necesară o notificare ulterioară de punere în întârziere și fără ca o Parte să fie obligată să compenseze cealaltă Parte, în cazul în care respectivei Părți i s-a acordat suspendarea preliminară sau definitivă a plății, dacă a fost emis un ordin de sechestru al proprietății integrale sau parțiale a Părții, sau în cazul în care societatea Părții respective este dizolvată sau își încetează activitatea.
- 11.4 După rezilierea Contractului, indiferent de motiv, Partea Contractantă va înceta imediat utilizarea Software-ului și/sau a Conținutului, va elimina Software-ul și/sau Conținutul permanent din orice hardware și va restitui către Stabiplan toate suporturile cu Software deținute.

ARTICOLUL 12 - RĂSPUNDERE

- 12.1 Partea Contractantă își asumă responsabilitatea exclusivă pentru rezultatele obținute în urma utilizării Software-ului, a Serviciilor și a Conținutului.
- 12.2 Stabiplan nu este responsabilă pentru eventuale daune directe sau indirecte înregistrate de către Partea Contractantă sau de terți, inclusiv daune pe cale de consecință, din pierderi de profit, pierdere de date și daune materiale, cu excepția situației în care și în măsura în care prejudiciul în cauză a fost cauzat în mod voit sau prin imprudență deliberată a Stabiplan sau a conducerii sale.
- 12.3 În special, Stabiplan nu este responsabilă cu privire la eventuale inexactități sau defecțiuni în ceea ce privește Conținutul. Partea Contractantă trebuie să verifice întotdeauna acuratețea și caracterul complet al unor astfel de informații prin intermediul altor surse oficiale. Stabiplan nu va avea nicio responsabilitate cu privire la eventuale daune cauzate de erori sau omisiuni de informații sau instrucțiuni puse la dispoziția Stabiplan de către Partea Contractantă în legătură cu Software-ul, Serviciile și Conținutul sau ca urmare a acțiunilor întreprinse de Stabiplan potrivit instrucțiunilor Părții Contractante.
- 12.4 În cazul în care Stabiplan ar fi răspunzătoare față de Partea Contractantă, obiectul răspunderii - atunci când aceasta rezultă din sau este legată de furnizarea de Software (care nu este furnizat precum Serviciu) - se limitează la suma totală a comenzii în cauză, cu o limită maximă de 25.000 € pe incident sau o serie de incidente legate între ele. În cazul în care răspunderea rezultă din sau este legată de utilizarea unui Serviciu, răspunderea totală a Stabiplan este limitată la o sumă de 1.000 € pe incident sau o serie de incidente legate între ele. Aceste excluderi și limitări de

răspundere nu se aplică în cazul imprudenței majore sau deliberare a Stabiplan sau a conducerii acesteia.

- 12.5 Prezentarea unei acțiuni de despăgubire va expira în termen de douăsprezece (12) luni de la începutul situației care justifică revindicarea acesteia.

ARTICOLUL 13 - PLÂNGERI ȘI OBIECȚII

- 13.1 Plângerile, dacă este cazul, inclusiv cele referitoare la facturi, vor fi prelucrate de Stabiplan numai în cazul în care acestea au fost înaintate către Stabiplan în scris, în mod direct în termen de opt (8) zile de la livrarea prestației corespunzătoare sau în termen de opt (8) zile de la data identificării raționale a unei defecțiuni, menționând în mod clar natura și motivul plângerii.
- 13.2 După expirarea acestui termen, Partea Contractantă se va considera că a aprobat serviciile sau produsele furnizate, sau respectiv factura, iar dreptul de a depune plângere cu privire la prestație sau neexecutare de către Stabiplan va expira.
- 13.3 Partea Contractantă nu are dreptul de a suspenda respectarea propriilor obligații.

ARTICOLUL 14 - CONFIDENTIALITATE ȘI NECONCURENȚĂ

- 14.1 Părțile vor respecta confidențialitatea reciprocă în ceea ce privește toate informațiile de care partea în cauză a luat cunoștință în cadrul unei relații care face obiectul acestor Condiții Generale (inclusiv oferta și/sau de confirmarea comenzii cu anexe, dacă este cazul) și din care este clar, în limitele raționale, că este vorba de informații confidențiale.
- 14.2 Părțile Contractante nu îi este permis să încheie un contract de muncă cu niciunul dintre angajați sau foștii angajați ai Stabiplan în timpul și în termen de 12 luni de la încheierea unui Contract cu Stabiplan, sau de a angaja aceste persoane în niciun alt fel, cu excepția situației în care acest lucru este aprobat de Stabiplan în scris.
- 14.3 La încălcarea acestei clauze, Partea Contractantă va datora fără intervenția organelor juridice, o compensare de daune cu scadență pe loc, în valoare de 25.000 € plus o sancțiune de 5.000 € pentru fiecare zi în care sus numita încălcare continuă, fără a aduce atingere dreptului societății Stabiplan de a solicita compensarea integrală sau suplimentară a daunelor.
- 14.4 Această clauză este esențială și determinantă și în lipsa acesteia, Stabiplan nu ar fi încheiat acest Contract. Clauza rămâne în vigoare în beneficiul ambelor Părți, atât în timpul duratei de valabilitate a Contractului precum și pentru o perioadă de 3 (trei) ani după expirarea termenului de valabilitate a acestuia.

ARTICOLUL 15 - UTILIZATORI

- 15.1 În cazul în care un Utilizator face uz de Conținut fără să fi încheiat un Contract cu Stabiplan, se vor aplica aceste Condiții Generale, deoarece Utilizatorul poate accesa și utiliza Conținutul numai în urma acceptării prealabile a aplicabilității acestor Condiții Generale în timpul procedurii de logare, cu excepția unor prevederi diferite referitoare la natura sau conținutul unei dispoziții. În acest caz, „Partea Contractantă” trebuie să fie întotdeauna interpretată ca și „Utilizator”. Se vor aplica în mod explicit dispozițiile privind Proprietatea Intelectuală - inclusiv clauza de penalizare relevantă - și responsabilitatea. Conținutul poate fi utilizat numai în urma acceptării prealabile a aplicabilității acestor Condiții Generale în timpul procedurii de logare. Acceptarea Condițiilor în timpul procedurii de logare va constitui dovada acordului dintre Stabiplan și Utilizator privind aplicabilitatea și recepția Condițiilor Generale.
- 15.2 Dacă și în măsura în care Partea Contractantă permite personalului său să utilizeze Software-ul, Serviciile și/sau Conținutul în calitate de Utilizator în sensul prezentului Contract, Partea Contractantă se angajează să furnizeze Utilizatorului aceste Condiții Generale înainte de utilizare. În cazul și în măsura nerespectării acestei obligații de către Partea Contractantă, aceasta va fi responsabilă față de Stabiplan pentru toate costurile și daunele înregistrate de Stabiplan drept consecință.

ARTICOLUL 16 - CONSIDERAȚII DIVERSE

- 16.1 Partea Contractantă acceptă să utilizeze Software-ul, Serviciile și/sau Conținutul exclusiv în scopurile conforme cu prevederile Contractului încheiat între Partea Contractantă și Stabiplan și care nu contravin legislației și reglementărilor în vigoare.
- 16.2 Prevederile care prin natura lor sunt destinate să continue după încetarea prezentului Contract vor rămâne în vigoare după rezilierea acestuia.
- 16.3 Legislația olandeză se aplică exclusiv tuturor ofertelor și Contractelor Stabiplan și referitoare la prestațiile acesteia.
- 16.4 Eventuale litigii rezultate din sau în legătură cu un Contract vor fi soluționate de Tribunalul Districtual din Haga, sau de o altă instanță la alegerea Stabiplan în măsura în care Partea Contractantă și/și are sediul în afara Țărilor de Jos.

STABIPLAN SRL

T 0268 31 11 40

F 0268 31 11 43

STR. IONESCU CRUM NR 9
500446 BRAȘOVE INFO@STABIPLAN.RO
I WWW.STABIPLAN.RO

BANCA TRANSILVANIA BRASOV

IBAN RO58TRLR00801202D17431XX
BIC BTRLR022BVA

C.U.I. RO18710337

R.C. J08/1257/2006